

Enseignement de et en langue basque : Évolution 2004-2023 et bilan de la rentrée 2023



Direction des services départementaux
de l'éducation nationale
des Pyrénées-Atlantiques

Sommaire :

1) Evolution de l'offre d'enseignement en langue basque et des effectifs suivant cet enseignement :

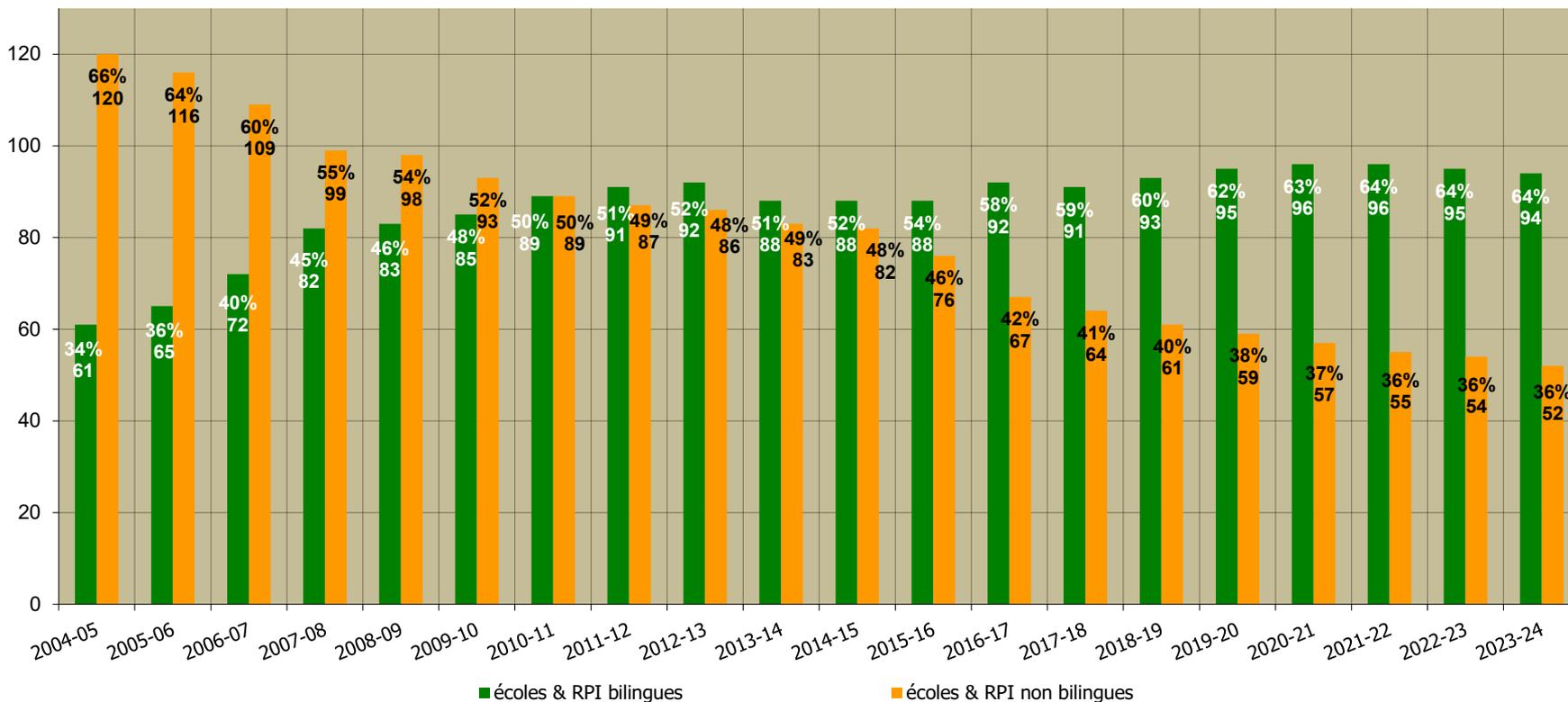
- a) 1^{er} degré : maternelle et élémentaire**
- b) 2nd degré : collège**
- c) 2nd degré : lycée**

2) Structuration qualitative de l'enseignement en langue basque :

- a) L'enseignement par immersion**
- b) Les DNL (disciplines non linguistiques)**

1) Evolution de l'offre d'enseignement en langue basque et des effectifs suivant cet enseignement :

Evolution de la répartition des établissements scolaires du 1^{er} degré de l'enseignement public entre bilingues et non bilingues

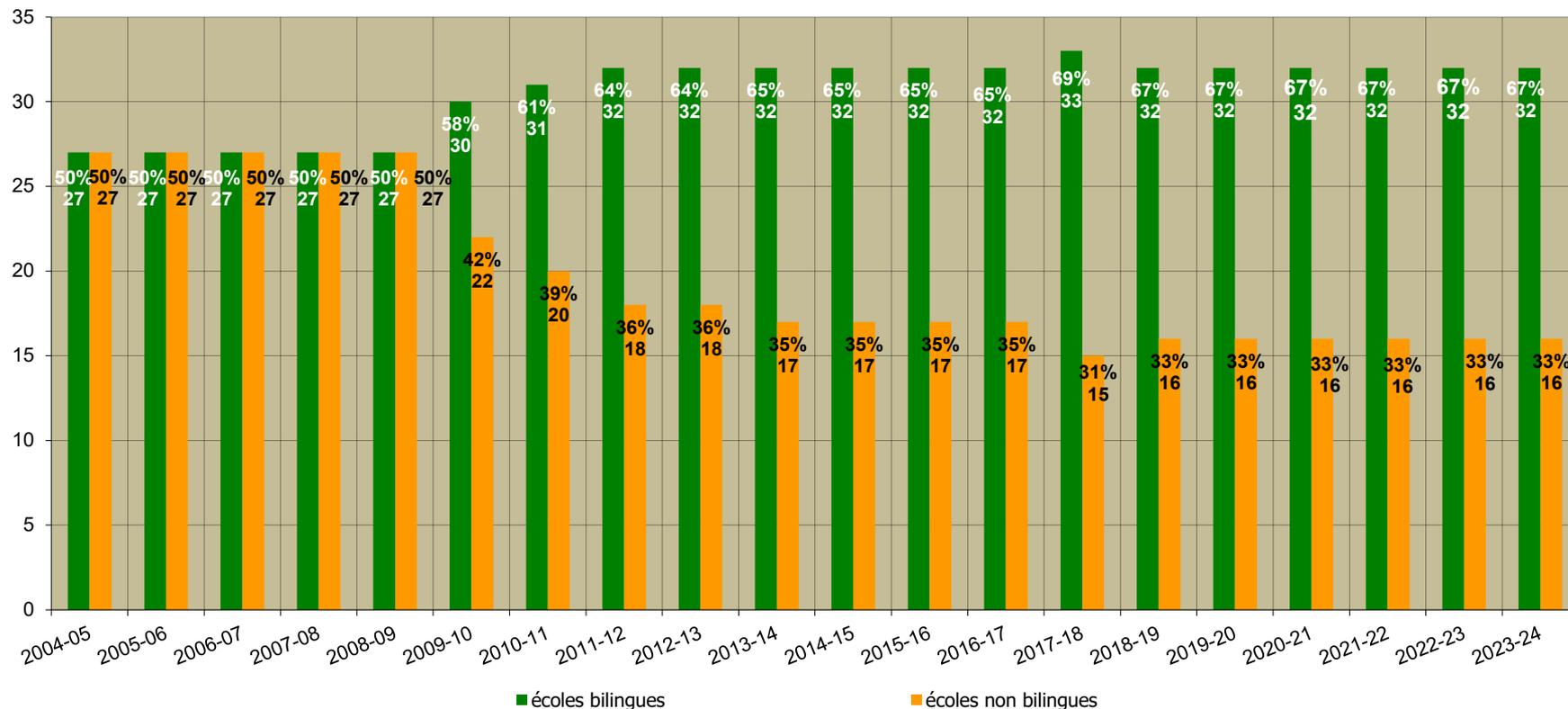


En 19 rentrées scolaires, de 2004 à 2023 :

- 49 ouvertures de sections bilingues dans l'enseignement public :
 - 42 ouvertures sur nouveaux sites
 - 7 ouvertures pour continuité en élémentaire
- une proportion d'écoles et RPI publics proposant un enseignement bilingue passant de 34 % à 64 %

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement privé confessionnel du 1^{er} degré

Evolution de la répartition des établissements scolaires du 1er degré de l'enseignement privé confessionnel entre bilingues et non bilingues

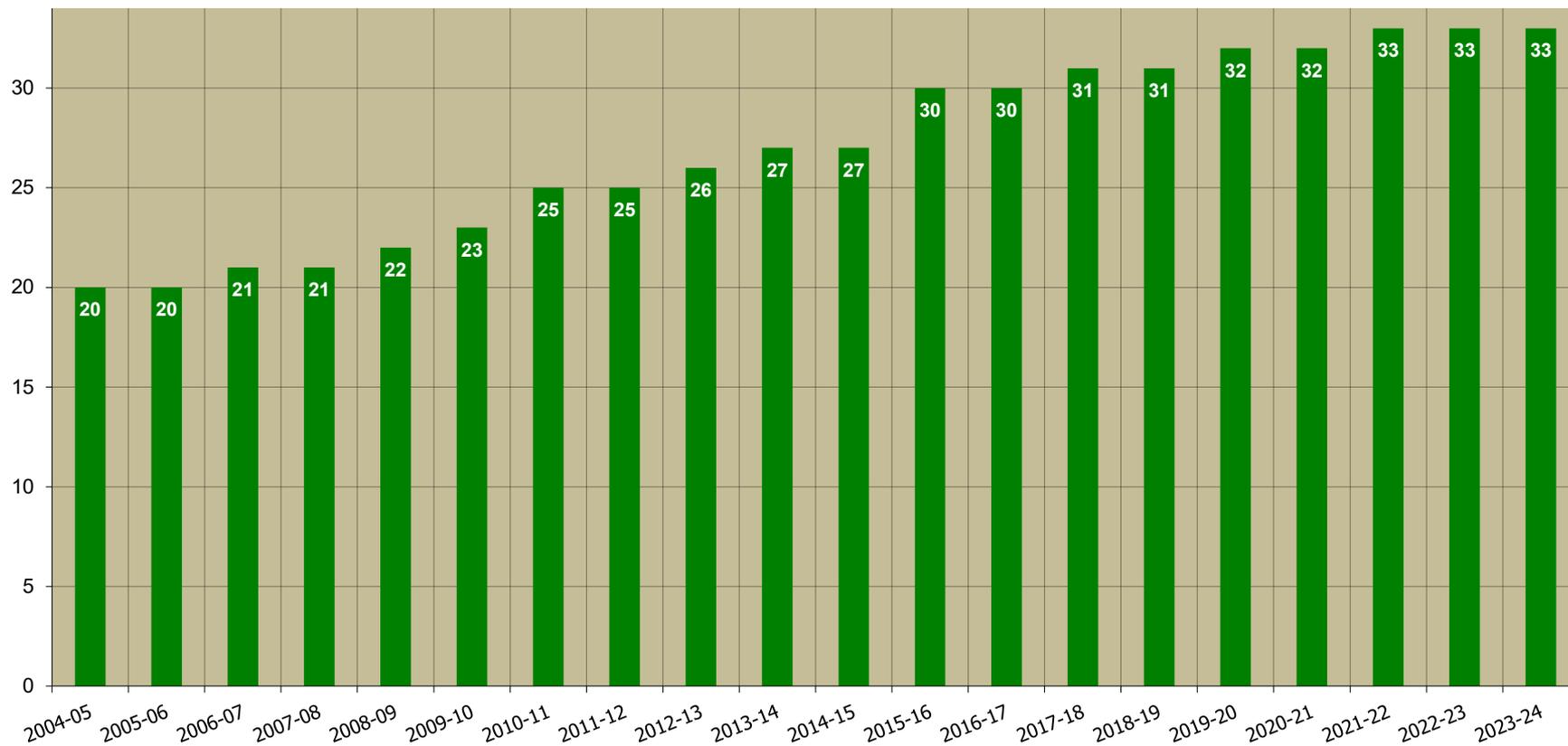


En 19 rentrées scolaires, de 2004 à 2023 :

- 8 ouvertures de sections bilingues dans l'enseignement privé confessionnel
- une proportion d'écoles privées confessionnelles proposant un enseignement bilingue passant de 50 % à 67 %

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement immersif du 1^{er} degré de la fédération Seaska

Evolution du nombre d'établissements scolaires du 1er degré
de la Fédération Seaska

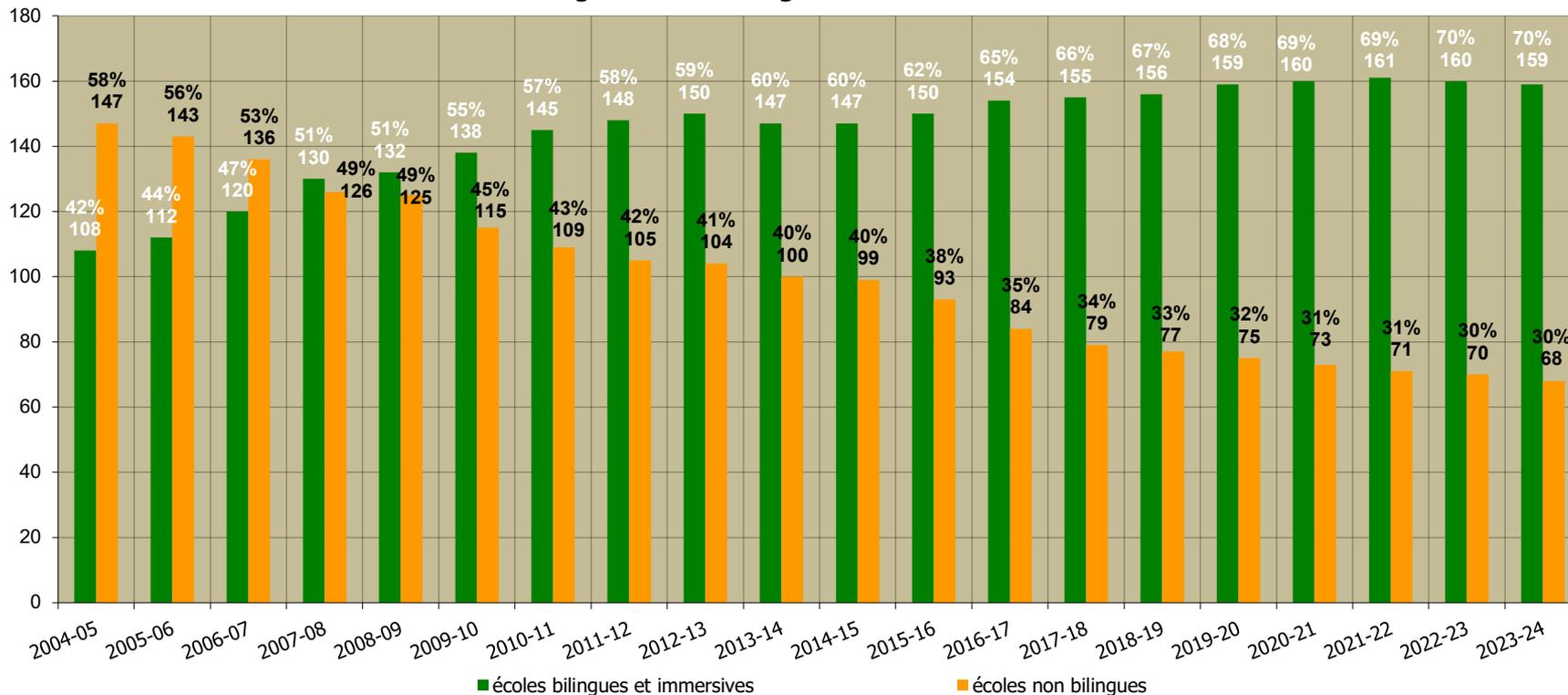


En 19 rentrées scolaires, de 2004 à 2023 :

- 13 ouvertures d'ikastola
- A la rentrée 2023, 33 ikastola dont 2 avec un statut d'annexe

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement du 1^{er} degré toutes filières confondues

Evolution de la répartition de l'ensemble des établissements scolaires du 1^{er} degré entre bilingues et non bilingues toutes filières confondues



En 19 rentrées scolaires, de 2004 à 2023 :

- 70 ouvertures de sites d'enseignement bilingue et immersif dans le 1^{er} degré :
 - 49 ouvertures dans l'enseignement public, dont 7 pour continuité en élémentaire
 - 8 ouvertures dans l'enseignement privé confessionnel
 - 13 ouvertures dans l'enseignement par immersion de Seaska
- Une proportion d'établissements du 1^{er} degré proposant un enseignement bilingue passant de 42% à 70%

L'état de l'offre d'enseignement bilingue à la rentrée 2023 : enseignement du 1^{er} degré toutes filières confondues

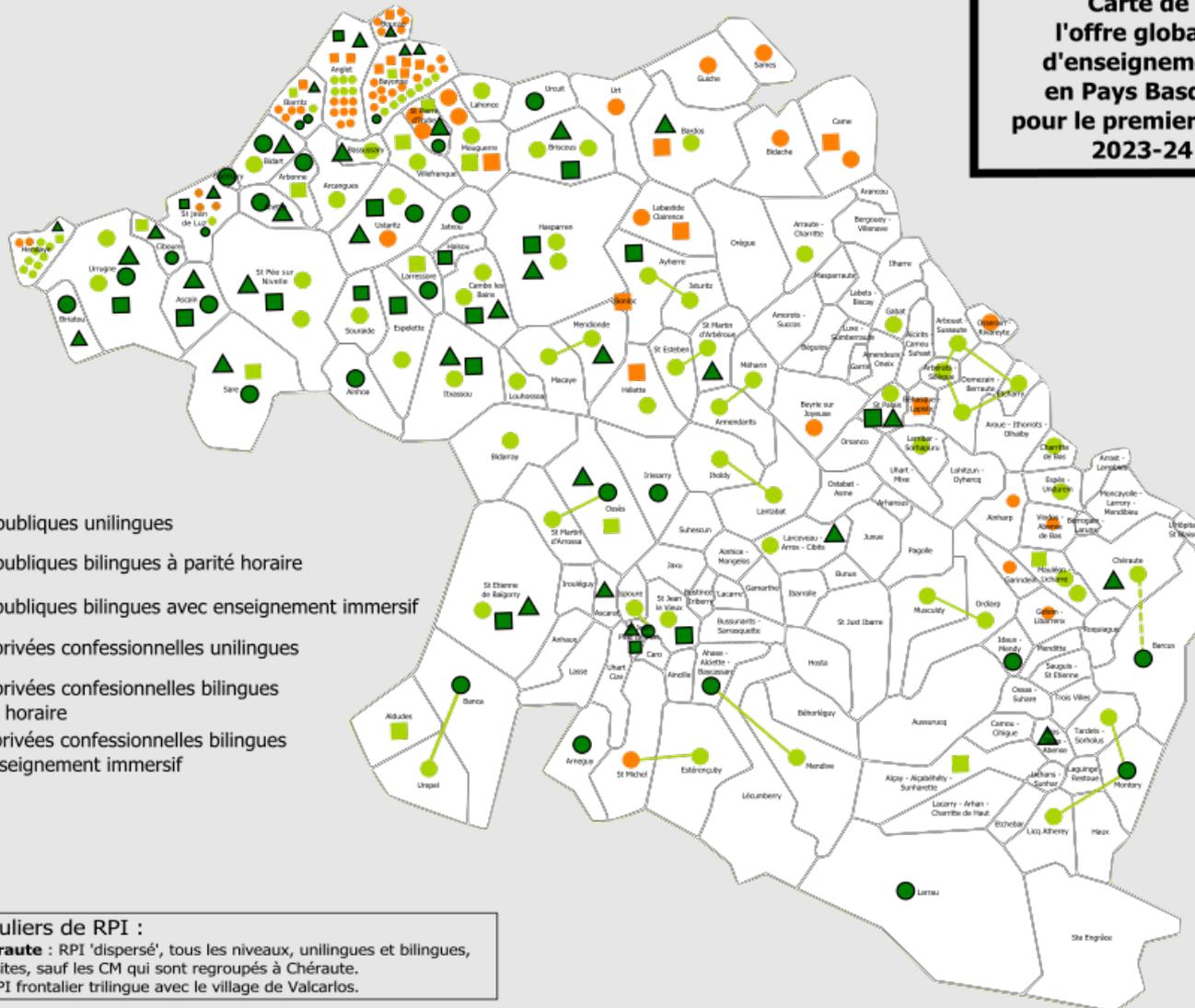
Carte de l'offre globale d'enseignement en Pays Basque pour le premier degré 2023-24

Légende :

- écoles publiques unilingues
- écoles publiques bilingues à parité horaire
- écoles publiques bilingues avec enseignement immersif
- écoles privées confessionnelles unilingues
- écoles privées confessionnelles bilingues à parité horaire
- écoles privées confessionnelles bilingues avec enseignement immersif
- ▲ ikastola

Cas particuliers de RPI :

Barcus/Chéraute : RPI 'dispersé', tous les niveaux, unilingues et bilingues, sur les deux sites, sauf les CM qui sont regroupés à Chéraute.
Arnéguy : RPI frontalier trilingue avec le village de Valcarlos.



Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement secondaire général, toutes filières confondues

Collèges

- 13 ouvertures de sections d'enseignement bilingue en collège depuis 2004 :
 - 6 dans l'enseignement public
 - 5 dans l'enseignement privé confessionnel
 - 2 dans l'enseignement immersif de la fédération Seaska
- 32 collèges sur 41 proposant un enseignement bilingue :
 - 15 dans l'enseignement public sur 18
 - 12 dans l'enseignement privé confessionnel sur 18
 - 5 dans la fédération Seaska

Lycées

- 5 ouvertures de sections d'enseignement bilingue en lycée d'enseignement général depuis 2004 :
 - 4 dans l'enseignement public
 - 1 dans l'enseignement privé confessionnel
- 12 lycées bilingues sur 15 :
 - 6 dans l'enseignement public sur 7
 - 5 dans l'enseignement privé confessionnel sur 7
 - 1 dans l'enseignement immersif de la fédération Seaska

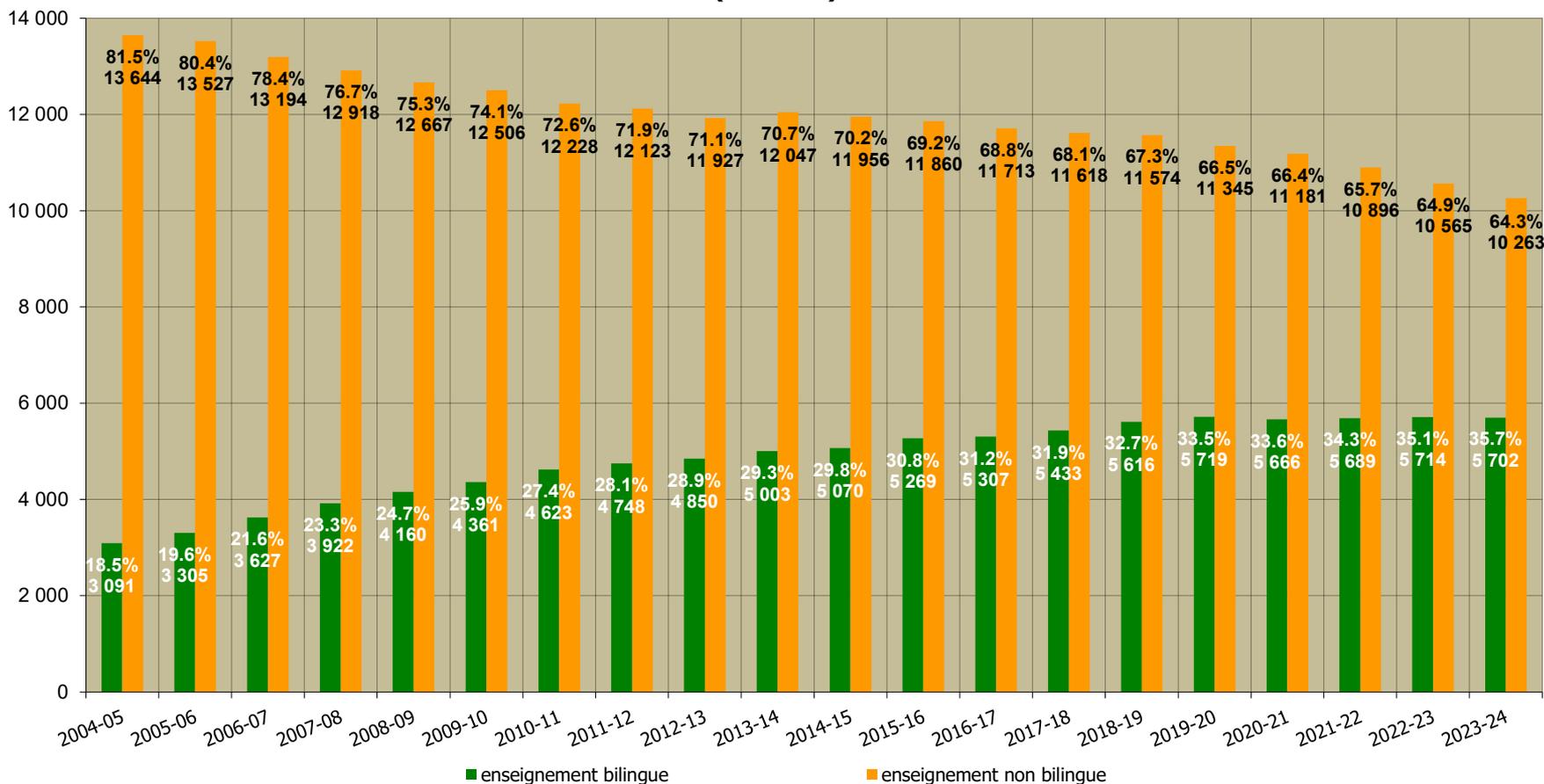
➤ **L'offre à la rentrée 2023 :**

- Enseignement technologique :
 - ✓ première et terminale Sciences et technologies de la santé et du social (ST2S) au lycée Stella Maris d'Anglet
 - ✓ première et terminale Sciences et technologies de la santé et du social (ST2S) au lycée Louis de Foix de Bayonne
 - ✓ première et terminale Sciences et technologies du management et de la gestion (STMG) au lycée Louis de Foix de Bayonne
 - ✓ première et terminale Sciences et technologies du management et de la gestion (STMG) au lycée St Joseph d'Ustaritz
 - ✓ première et terminale Sciences et technologies du management et de la gestion (STMG) au lycée Bernat Etxepare de Bayonne

- Enseignement professionnel :
 - ✓ seconde, première et terminale du Bac Accompagnement, soins et services à la personne (ASSP) au lycée St Joseph d'Ustaritz
 - ✓ seconde, première et terminale du Bac Commerce et Vente au lycée St Joseph d'Ustaritz
 - ✓ seconde, première et terminale Animation Enfance Personnes Agées (AEPA) au lycée Stella Maris d'Anglet
 - ✓ troisième « prépa-métiers » (PMET) au lycée Bernat Etxepare de Bayonne
 - ✓ seconde, première et terminale Animation Enfance Personnes Agées (AEPA) au lycée Bernat Etxepare de Bayonne
 - ✓ seconde, première et terminale du Bac Commerce et Vente au lycée Bernat Etxepare de Bayonne

Evolution des effectifs : 1^{er} degré public

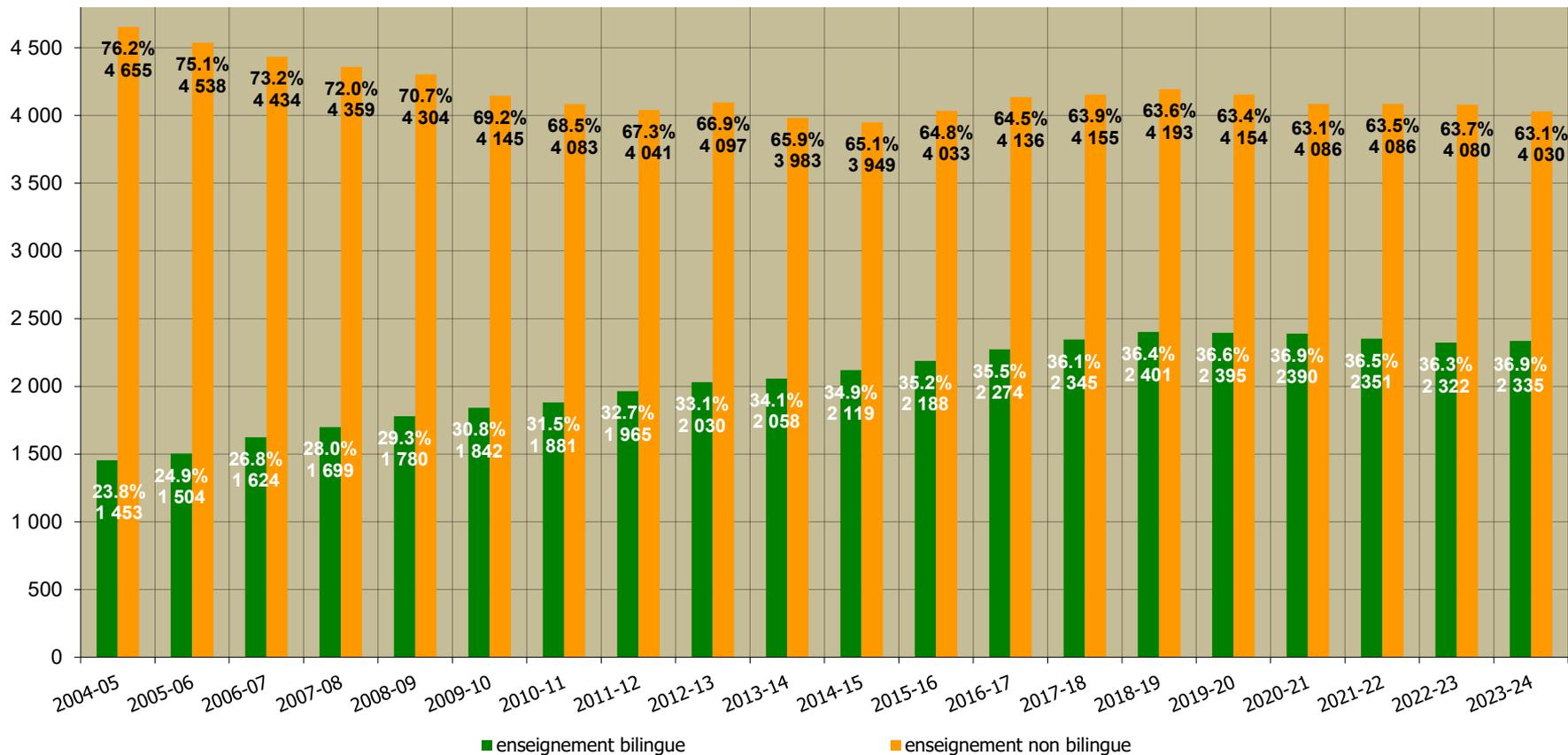
Evolution de la répartition des élèves du 1^{er} degré public selon l'enseignement suivi (hors TPS)



- En 19 ans, de 2004 à 2023, dans l'enseignement public :
- une augmentation de 84,5 % des effectifs suivant un enseignement bilingue
 - une proportion passant de 18,5 % à 35,7 %

Evolution des effectifs : 1^{er} degré privé confessionnel

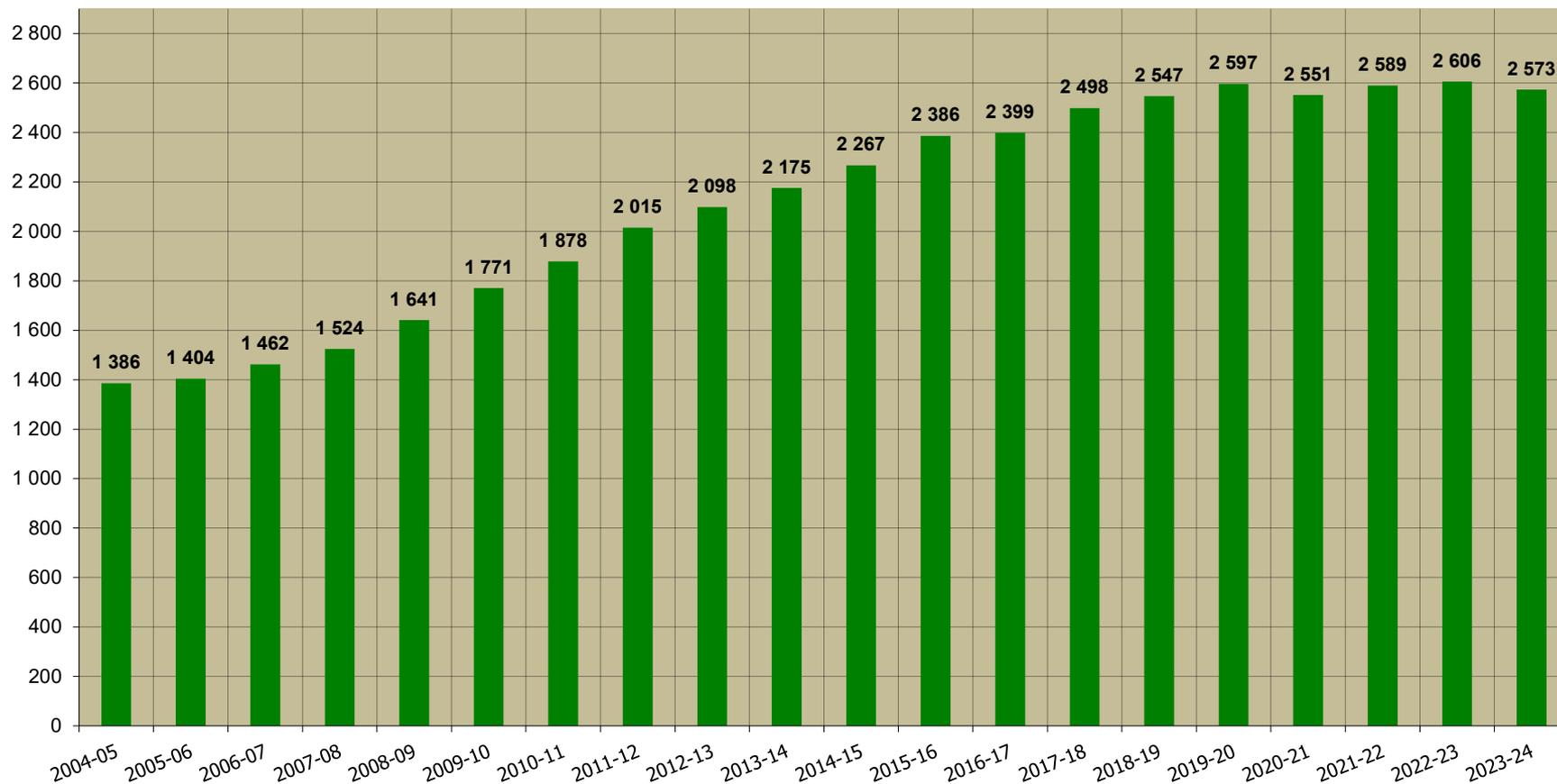
Evolution de la répartition des élèves du 1^{er} degré privé confessionnel selon l'enseignement suivi (hors TPS)



- En 19 ans, de 2004 à 2023, dans l'enseignement privé confessionnel :
- une augmentation de 60,7 % des effectifs suivant un enseignement bilingue
 - une proportion passant de 23,8 % à 36,9 %

Evolution des effectifs : 1^{er} degré Seaska

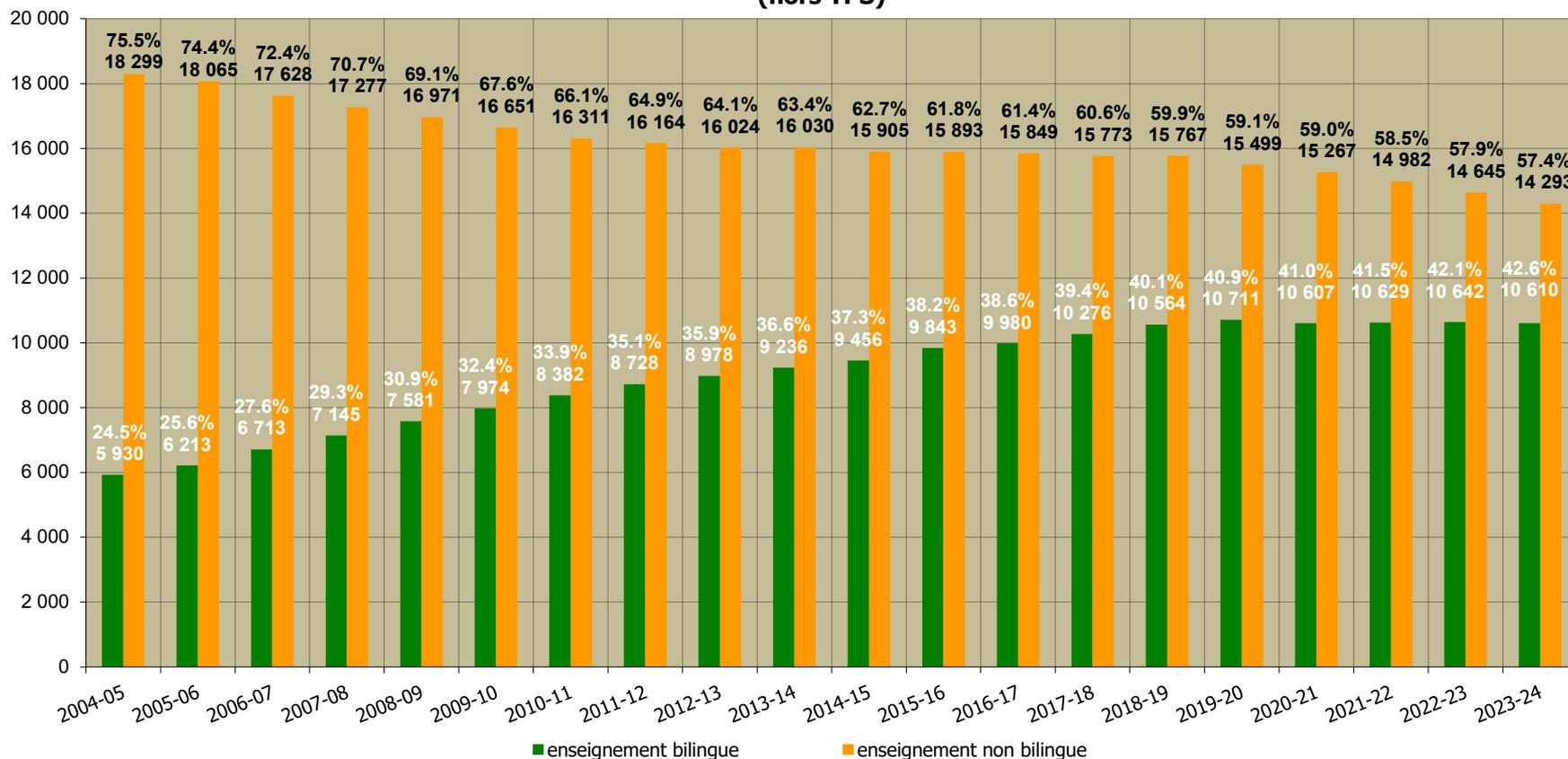
Evolution du nombre d'élèves scolarisés dans les établissements scolaires du 1er degré de la Fédération Seaska (hors TPS)



➤ En 19 ans, de 2004 à 2023, une augmentation de 85,6 % des effectifs suivant un enseignement immersif dans les ikastola

Evolution des effectifs : 1^{er} degré toutes filières confondues

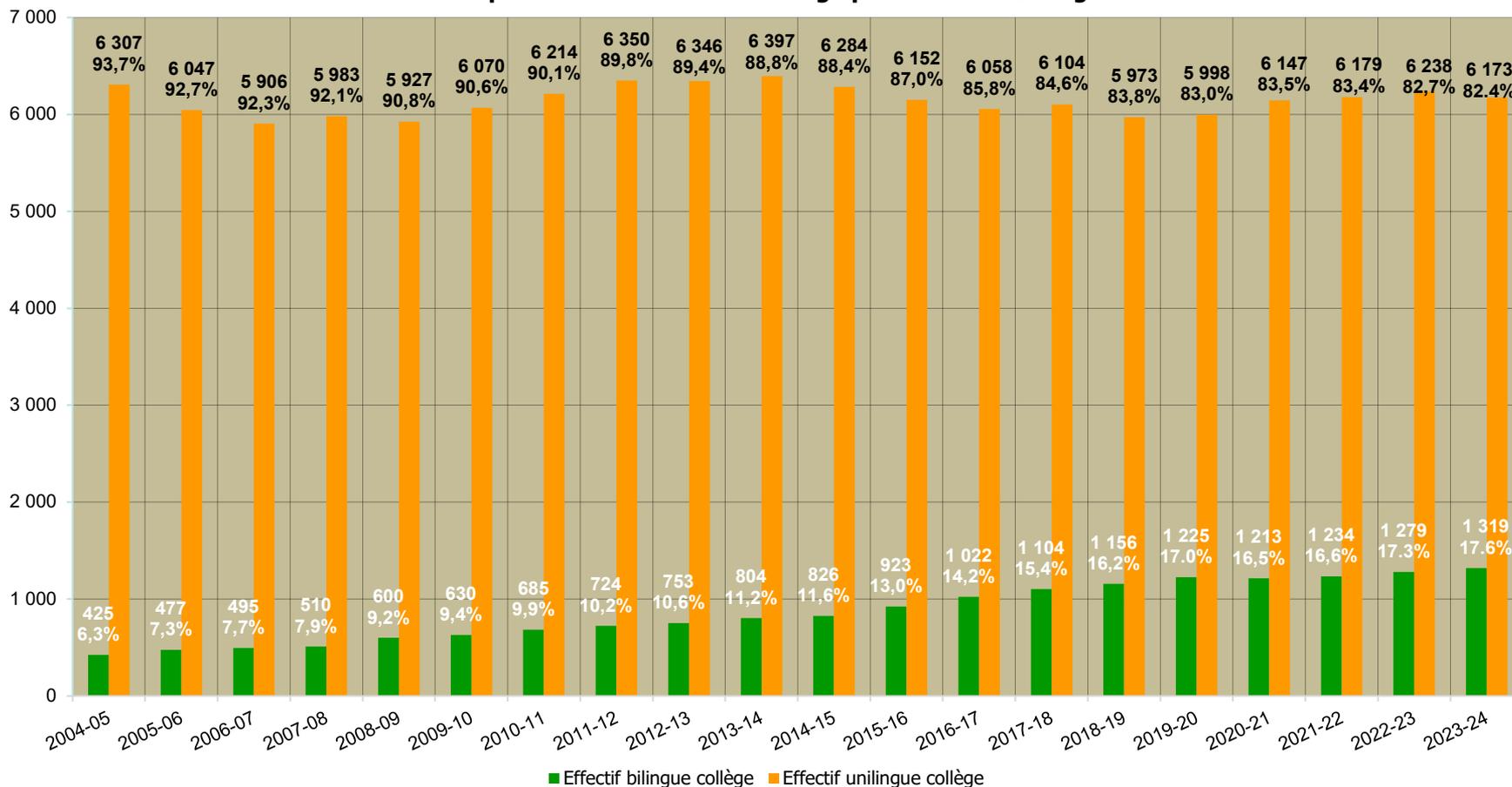
Evolution de la répartition de l'ensemble des élèves du 1^{er} degré selon l'enseignement suivi (hors TPS)



- En 19 ans, des effectifs scolarisés en bilingue à parité horaire ou immersif dans le 1^{er} degré qui passent de 5 930 élèves en 2004 à 10 610 à la rentrée 2023, soit une augmentation de 78,9 %
- Une proportion qui passe de 24,5 % à 42,6 %
- Une proportion d'élèves scolarisés en maternelle bilingue à parité horaire ou immersive passant de 30,4 % à 48,5 %

Evolution des effectifs en collège : enseignement public

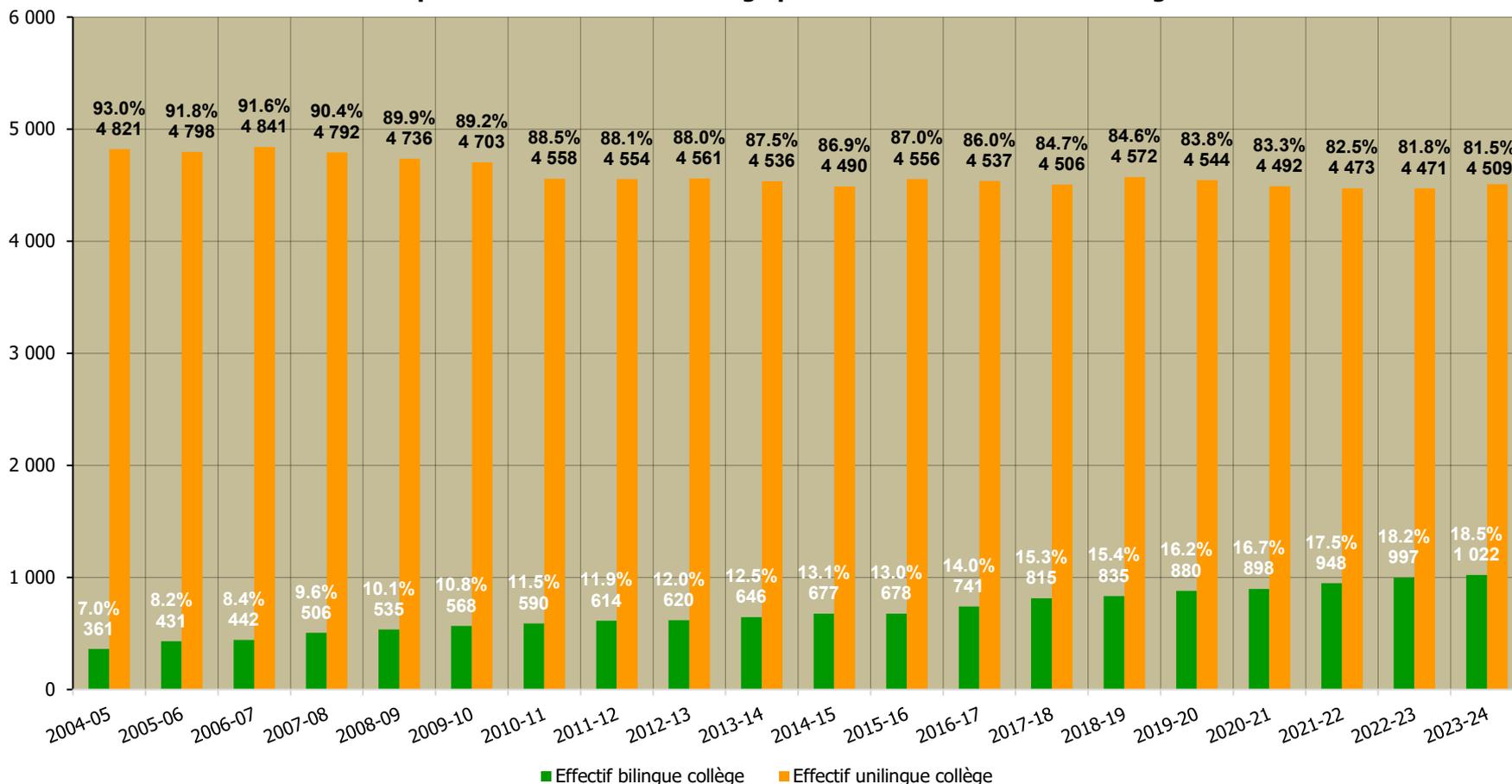
Evolution de la répartition des élèves en collège public selon l'enseignement suivi



- En 19 ans, de 2004 à 2023 en collège, dans l'enseignement public :
- une augmentation de 210,4 % des effectifs suivant un enseignement bilingue
 - une proportion passant de 6,3 % à 17,6 %

Evolution des effectifs en collège : enseignement privé confessionnel

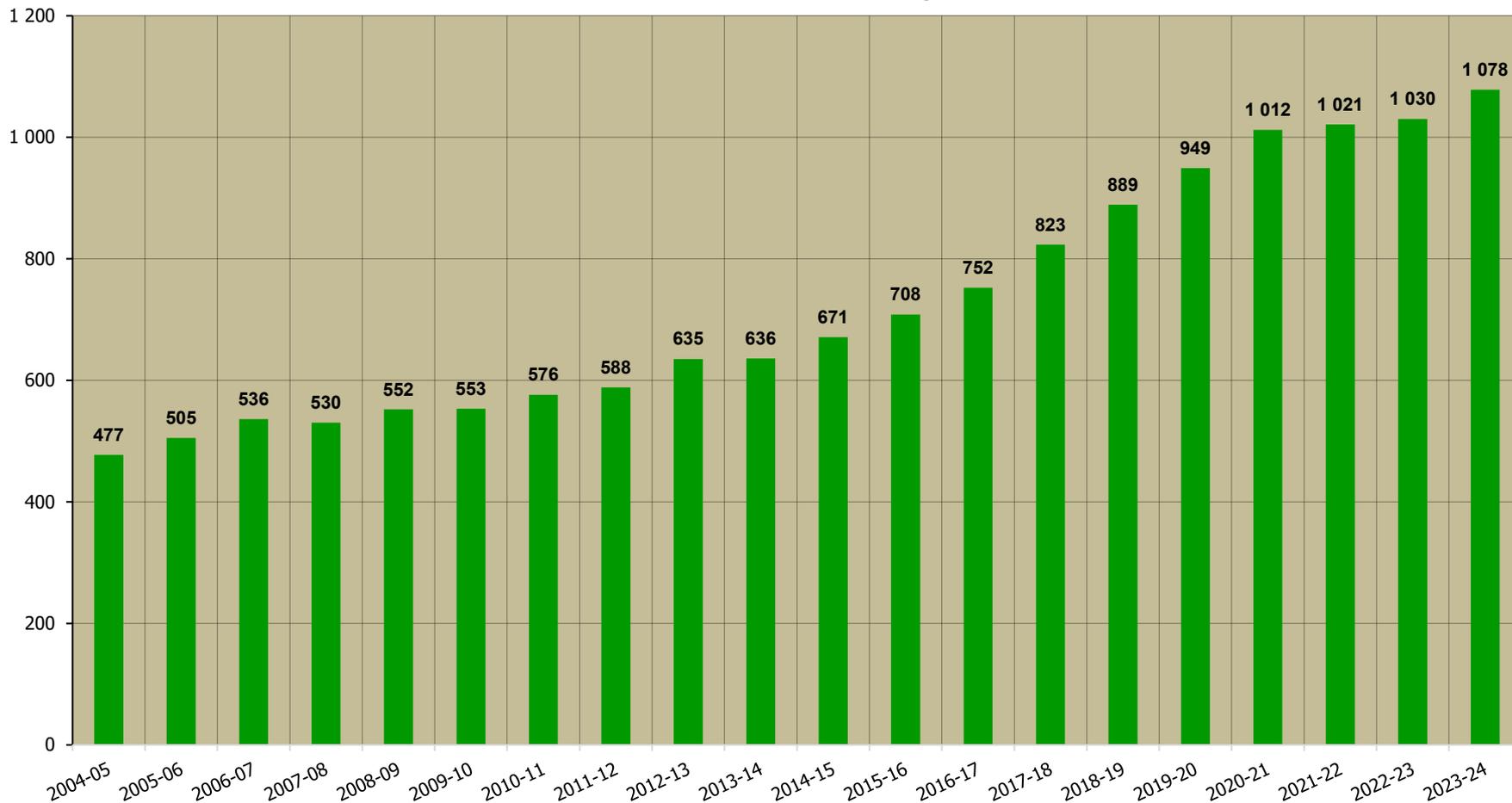
Evolution de la répartition des élèves en collège privé confessionnel selon l'enseignement suivi



- En 19 ans, de 2004 à 2023 en collège, dans l'enseignement privé confessionnel :
 - une augmentation de 183,1 % des effectifs suivant un enseignement bilingue
 - une proportion passant de 7 % à 18,5 %

Evolution des effectifs en collège : fédération Seaska

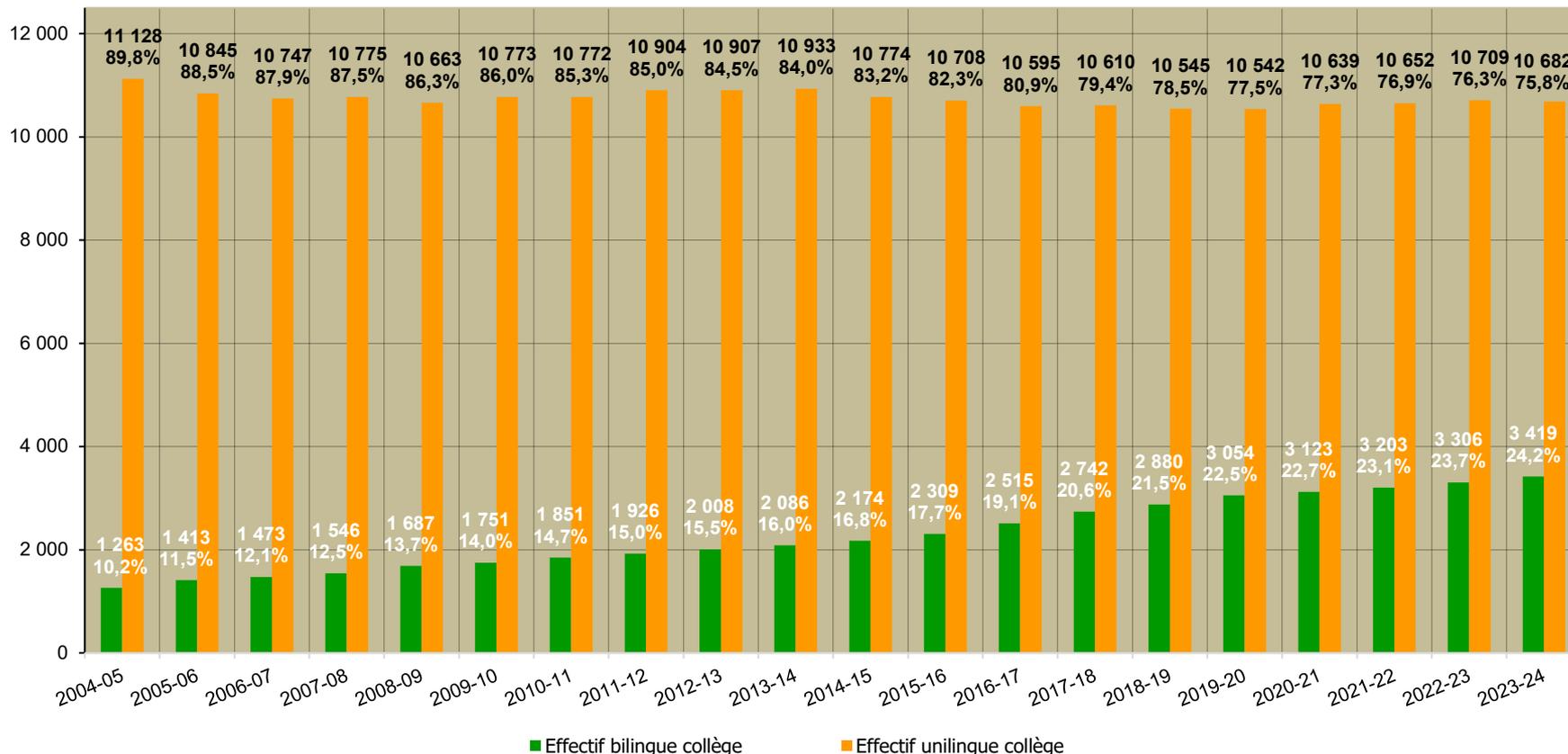
Evolution du nombre d'élèves scolarisés dans les collèges de la fédération Seaska



En 19 ans, de 2004 à 2023, une augmentation de 126 % des effectifs suivant un enseignement immersif en collège dans les ikastola

Evolution des effectifs en collège : toutes filières confondues

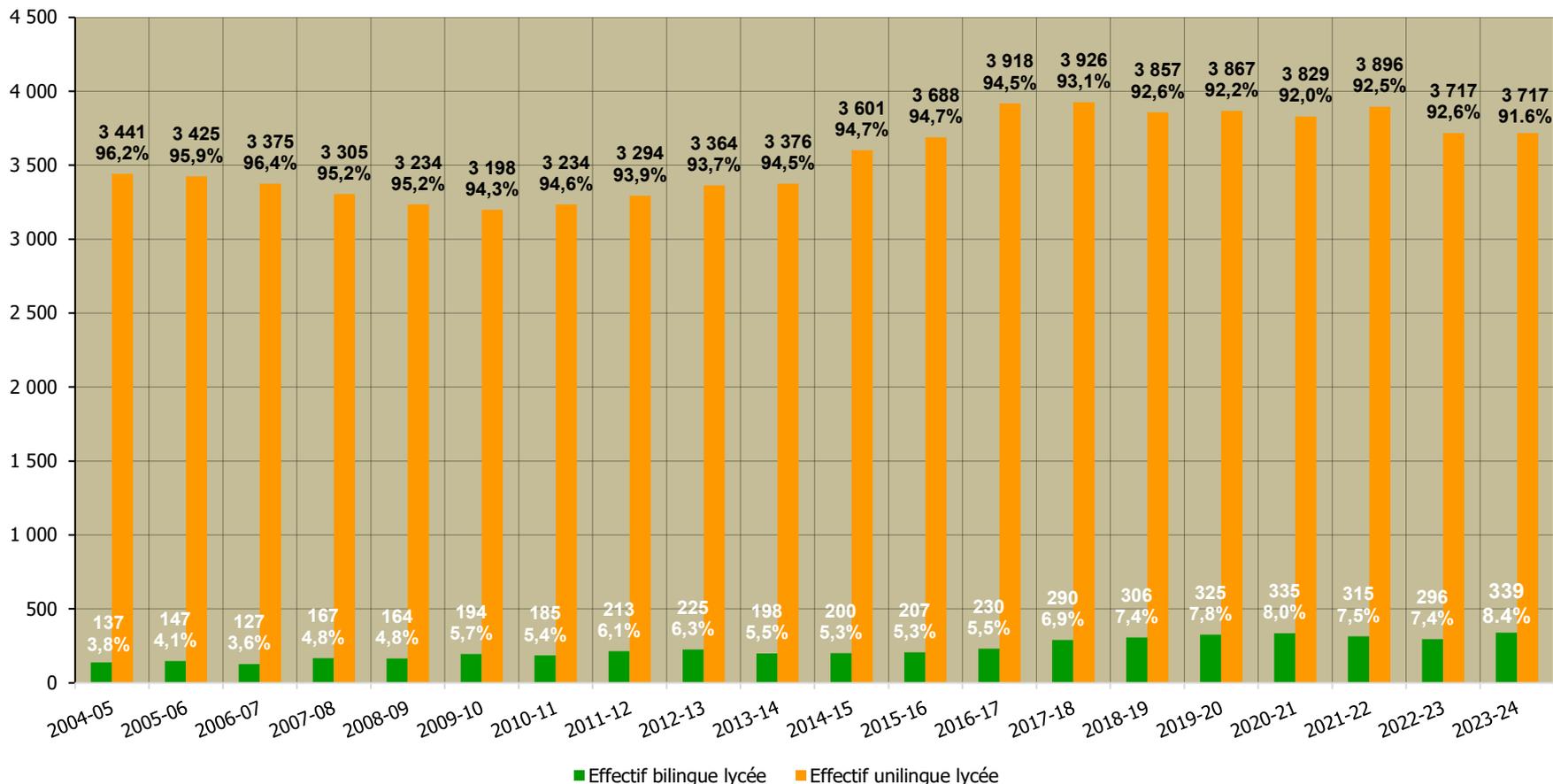
Evolution de la répartition des élèves de collège toutes filières confondues



En 19 ans, les effectifs suivant un enseignement bilingue en collège passent :

- dans l'enseignement public : de 6,3 % en 2004 à 17,6 % en 2023
- dans l'enseignement privé confessionnel : de 7 % en 2004 à 18,5 % en 2023
- dans l'enseignement immersif de la fédération Seaska : de 477 élèves en 2004 à 1 078 en 2023
- toutes filières confondues : de 10,2 % en 2004 à 24,2 % en 2023

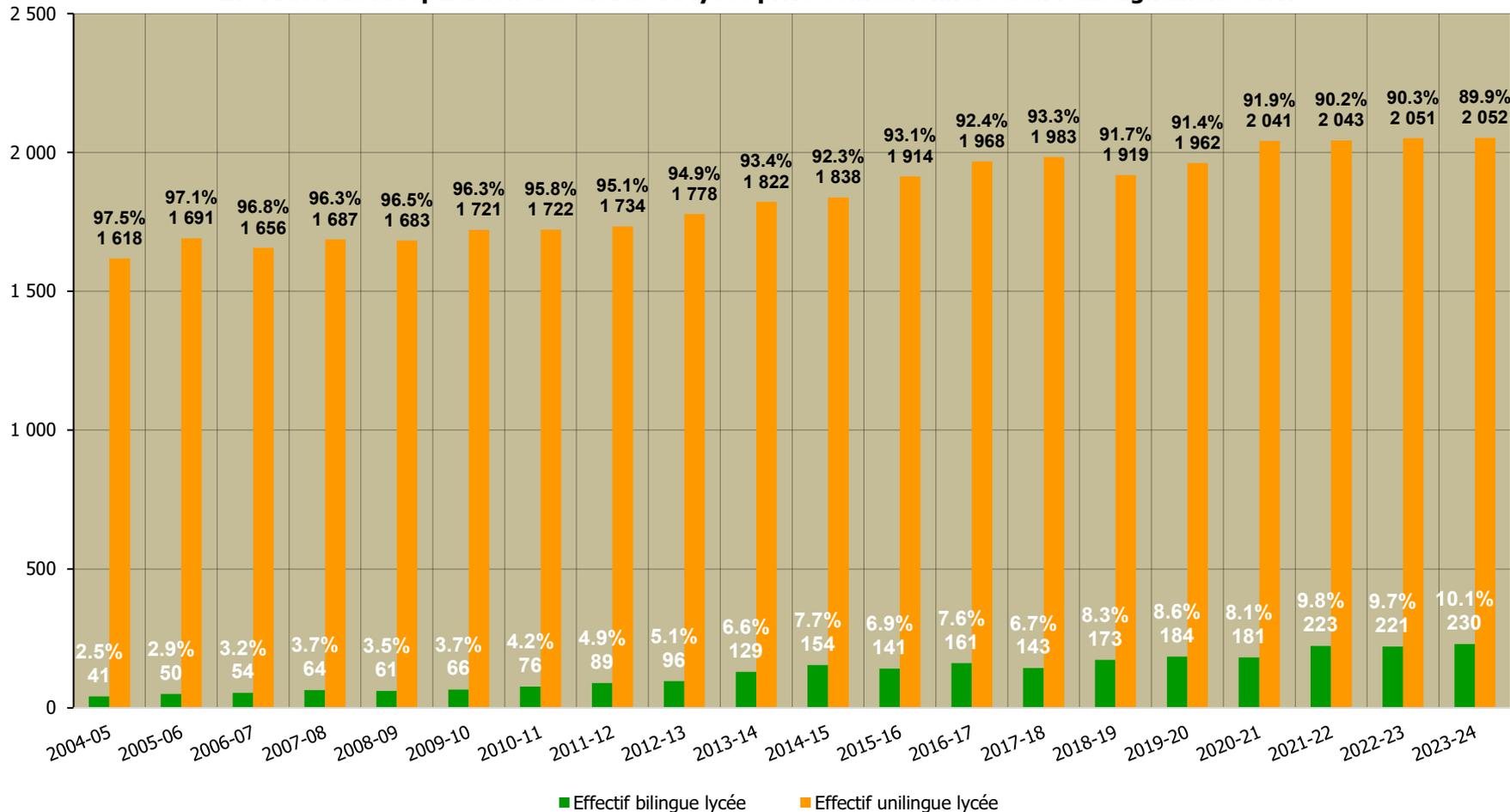
Evolution de la répartition des élèves en lycée public selon l'enseignement suivi



- En 19 ans, de 2004 à 2023, dans les lycées de l'enseignement public :
- une augmentation globale de 202 élèves suivant un enseignement bilingue
 - une proportion passant de 3,8 % à 8,4 %, malgré une baisse en 2021 et 2022

Evolution des effectifs en lycée d'enseignement général : enseignement privé confessionnel

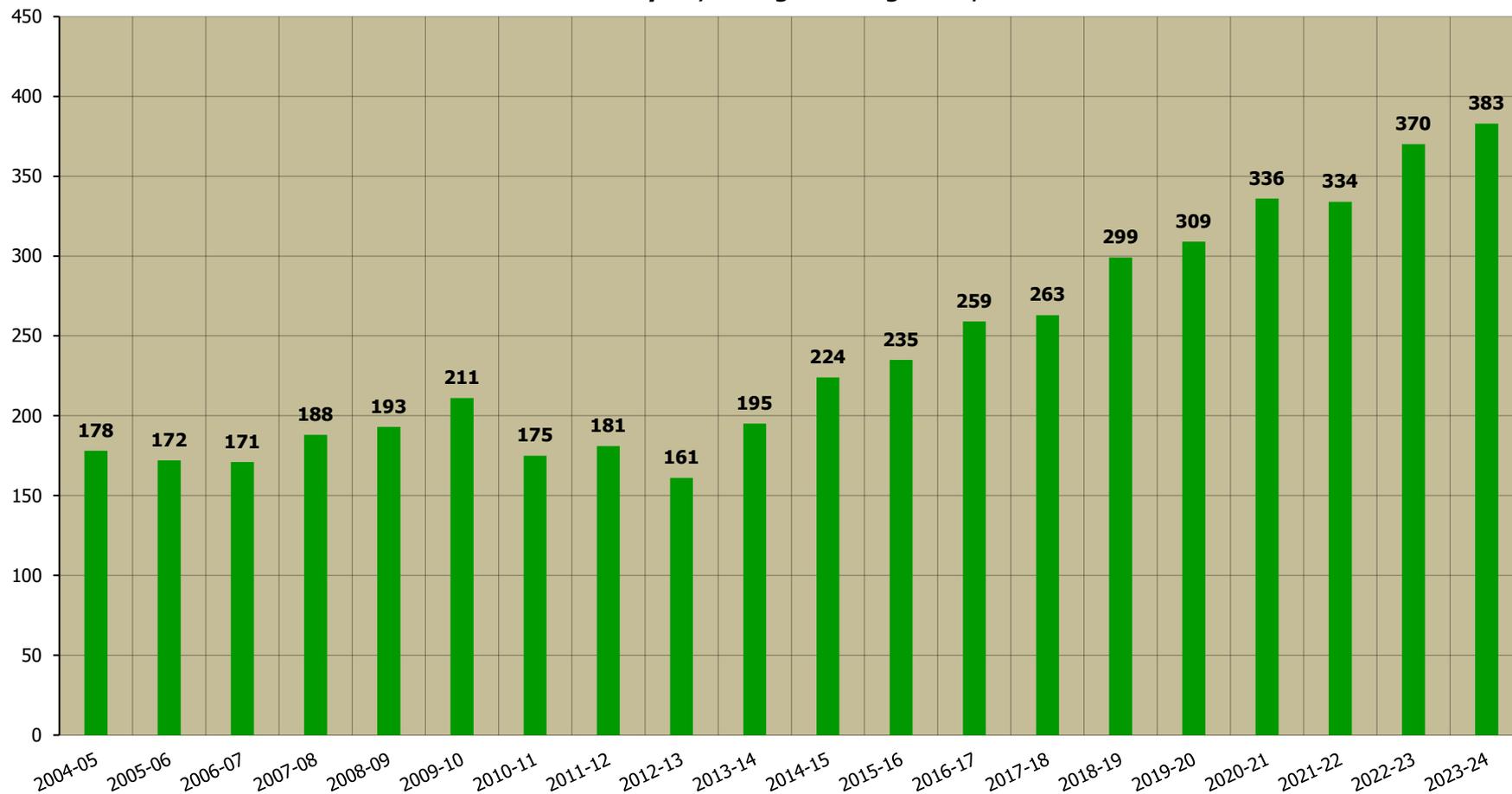
Evolution de la répartition des élèves au lycée privé confessionnel selon l'enseignement suivi



- En 19 ans, de 2004 à 2023, dans les lycées de l'enseignement privé confessionnel :
 - une augmentation de 189 élèves suivant un enseignement bilingue
 - une proportion passant de 2,5 % à 10,1 %

Evolution des effectifs : enseignement général privé Seaska au lycée

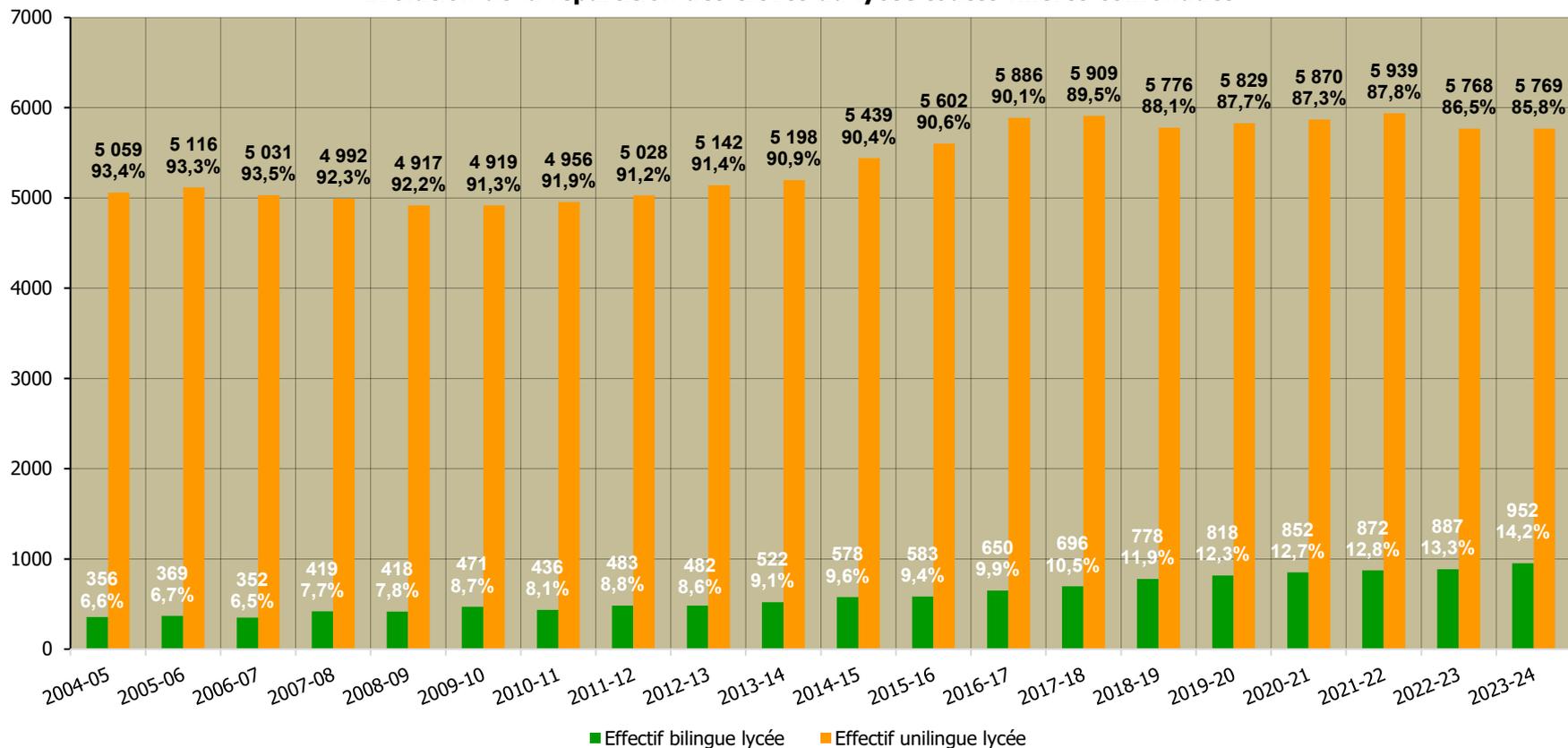
Evolution du nombre d'élèves au lycée, enseignement général, de la fédération Seaska



En 19 ans, de 2004 à 2023, une augmentation de 115,2 % des effectifs suivant un enseignement immersif au lycée de la filière Seaska

Evolution des effectifs en lycée d'enseignement général : toutes filières confondues

Evolution de la répartition des élèves du lycée toutes filières confondues

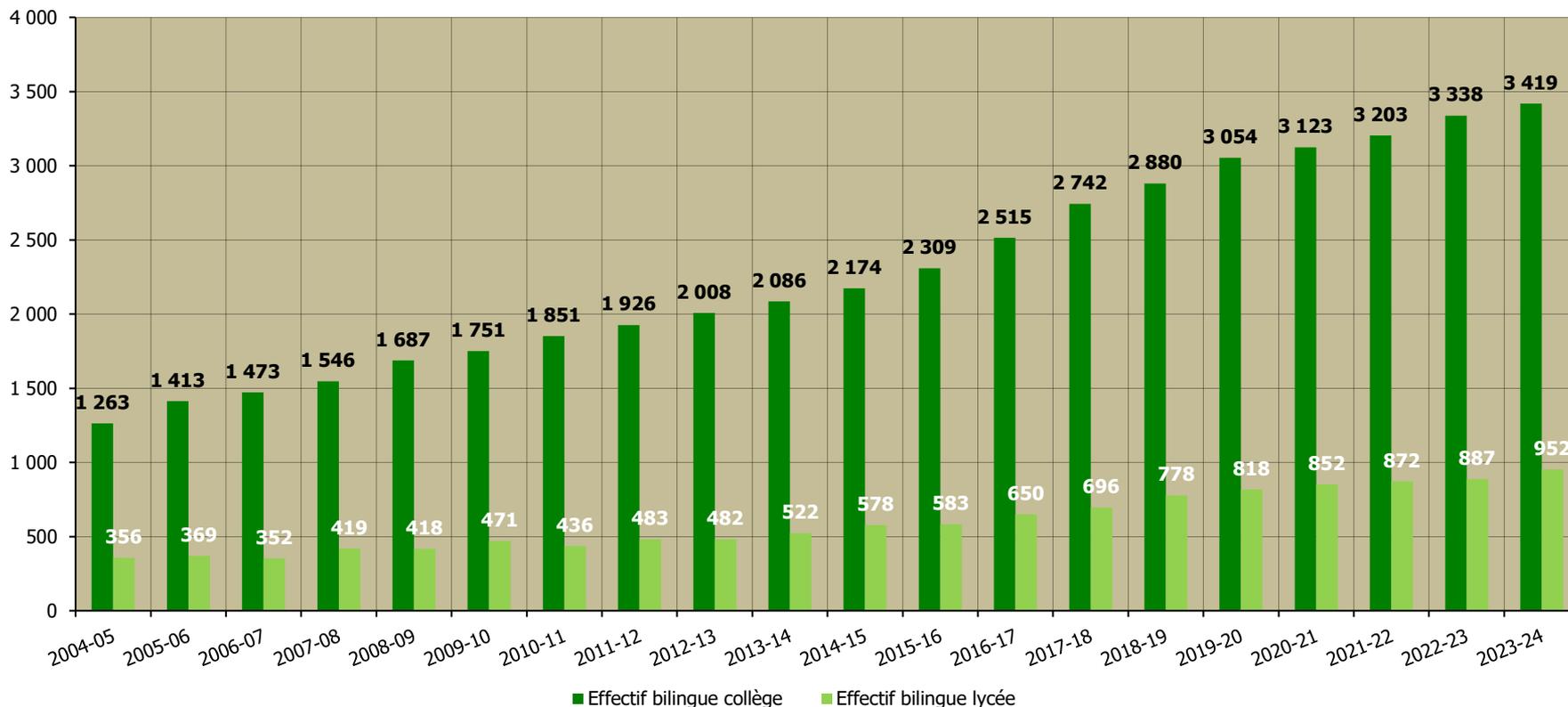


En 19 ans, les effectifs suivant un enseignement bilingue en lycée d'enseignement général passent :

- dans l'enseignement public : de 3,8 % en 2004 à 8,4 % en 2023
- dans l'enseignement privé confessionnel : de 2,5 % en 2004 à 10,1% en 2023
- dans l'enseignement immersif de la fédération Seaska : de 178 élèves en 2004 à 383 en 2023
- toutes filières confondues : de 6,6 % en 2004 à 14,2 % en 2023

Evolution des effectifs : 2nd degré toutes filières confondues (enseignement général)

Evolution des effectifs suivant un enseignement bilingue dans le second degré (enseignement général)

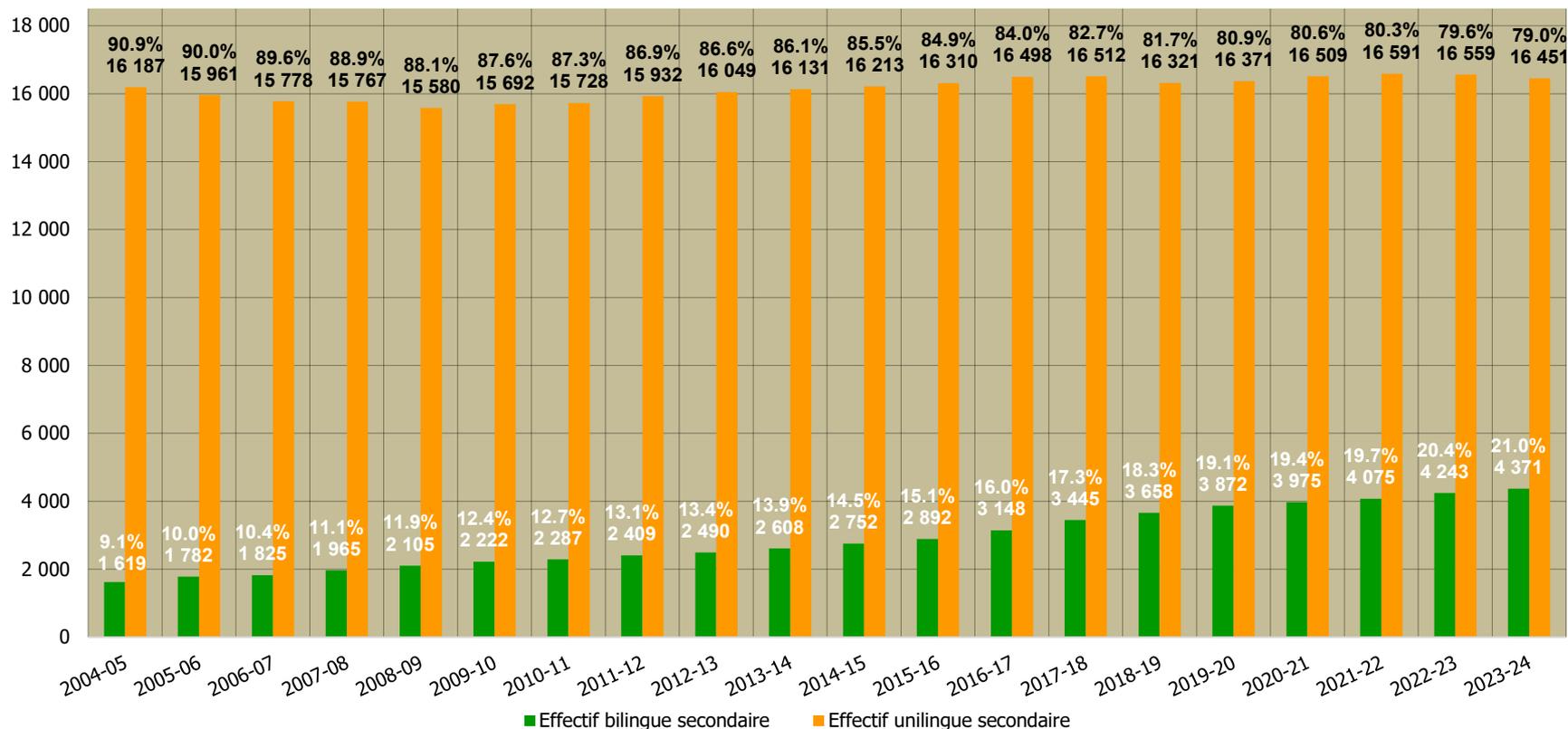


En 19 années scolaires, le nombre d'élèves suivant un enseignement bilingue dans le 2nd degré a évolué de la manière suivante :

- en collège : une augmentation de 2 156 élèves, soit 170,7 %
- en lycée : une augmentation de 596 élèves, soit 167,4 %
- dans l'enseignement secondaire général : une augmentation de 2 752 élèves, soit 170 %

Evolution des effectifs : 2nd degré toutes filières confondues (enseignement général)

Evolution de la répartition des élèves du secondaire, enseignement général, toutes filières confondues



En 19 années scolaires, la proportion d'élèves suivant un enseignement bilingue dans le 2nd degré passe :

- en collège : de 10,2 % en 2004 à 24,2 % en 2023
- en lycée : de 6,6 % en 2004 à 14,2 % en 2023
- dans l'enseignement secondaire général : de 9,1 % en 2004 à 21 % en 2023

2) Structuration qualitative de l'enseignement en langue basque :

- a) L'enseignement par immersion
- b) Les DNL (disciplines non linguistiques)

5 nouvelles écoles ayant mis en place un enseignement immersif en langue basque à la rentrée 2023 :

- Enseignement public en maternelle :
 - école de Bidart (PS/MS/GS)
 - école de Biriadou (PS/MS/GS)
 - école d'Urcuit (PS/MS/GS)
 - école Idekia d'Ustaritz (PS/MS/GS)
 - RPI Tardets/Montory/Licq (PS/MS/GS)

2 extensions à la GS de l'enseignement immersif en basque :

- Enseignement public : école Reptou de Biarritz, école de Jatxou

1 extension en cycle 2 :

- Enseignement public : école d'Ascain (CP)

2 écoles ont basculé d'un enseignement immersif à la parité horaire :

- Enseignement privé en maternelle :
 - école Saint-Laurent d'Arbonne (PS/MS/GS)
 - école Saint-Michel d'Ossès (PS/MS/GS)

En 2023-2024 :

- **Enseignement public : 29 écoles proposant un enseignement par immersion en début de cursus**
 - 1 avec un temps d'enseignement entièrement en basque en **petite et moyenne sections de maternelle** : école Basté-Quieta de Saint-Pierre-d'Irube
 - 26 avec un temps d'enseignement entièrement en basque durant les **3 années de maternelle** : écoles de Larressore, Arbonne, Saint-Jean-de-Luz Urdazuri, Ahetze, Sare, RPI Ahaxe/Mendive, RPI Saint-Jean-Pied-de-Port/Ispoure, RPI Banca/Urepel, RPI transfrontalier Arnéguy/Valcarlos, Guéthary, Ainhoa, RPI Idaux-Mendy, Biarritz Thermes Salins, Bayonne Jules Ferry, Urrugne Bourg, Ciboure Marinela, RPI Ossès/Saint-Martin-d'Arrossa, Larrau, Barcus, Jatxou, Biarritz Reptou, Bidart, Biriadou, Urcuit, Ustaritz Idekia et RPI Tardets/Montory/Licq
 - 2 avec un temps d'enseignement entièrement en basque durant les **3 années de maternelle et une partie du cycle 2** : écoles d'Irissarry (CP, CE1 et CE2) et d'Ascain (CP)
- **Enseignement privé confessionnel : 18 écoles proposant un enseignement par immersion en début de cursus**
 - 2 avec un temps d'enseignement entièrement en basque en **petite et moyenne sections de maternelle** : écoles Maurice-Harriet d'Halsou et St-Joseph d'Ixassou
 - 16 avec un temps d'enseignement entièrement en basque durant les **3 années de maternelle** : écoles Stella Maris d'Anglet, St-Vincent de Briscous, Ste-Marie de Cambo, St-Michel de Saint-Jean-le-Vieux, St-François Xavier d'Urrugne, St-Etienne d'Espelette, Ste-Marie d'Ascain, St-Joseph de Saint-Pée-sur-Nivelle, St-Vincent d'Ustaritz, Donibane-Ste-Famille-d'Urquijo de Saint-Jean-de-Luz, Ste-Thérèse d'Hasparren, Donostei de Saint-Etienne-de-Baïgorry, Ste-Marie de Saint-Jean-Pied-de-Port, Sacré-Cœur de Souraïde, Etchecopar de Saint-Palais, Immaculée-Conception d'Ayherre

En 2023-24 :

- **1 nouvelle discipline non linguistique (DNL) enseignée en langue basque dans l'enseignement public**
 - mise en place d'un enseignement en langue basque de la DNL suivante :
 - mathématiques au collège Jean-Pujo de Saint-Etienne-de-Baïgorry (avec organisation spécifique)
- **7 collèges publics et 4 collèges privés confessionnels ont atteint la parité horaire dans au moins 3 des 4 niveaux et 1 lycée privé confessionnel dans 1 des 3 niveaux :**
 - collège Camus de Bayonne
 - collège Marracq de Bayonne
 - collège Villa Fal de Biarritz
 - collège Irandatz d'Hendaye
 - collège Aturri de Saint-Pierre-d'Irube
 - collège Ravel de Saint-Jean-de-Luz
 - collège Errobi de Cambo-les-Bains
 - collège St Michel Garicoïts de Cambo-les-Bains
 - collège Ursuya d'Hasparren
 - collège Arretxea de Saint-Pée-sur-Nivelle
 - collège Ste-Marie de Saint-Jean-de-Luz
 - lycée Villa Pia de Bayonne